

agenda ASSOCIATIF

■ JEUDI 2 DÉCEMBRE

Don du sang

Salle du Levant, 10h-12h30 et 16h-19h.

Informations : Amicale des donneurs de sang, 0450404739

■ VENDREDI 3, SAMEDI 4 ET DIMANCHE 5 DÉCEMBRE

Marché de la Saint-Nicolas

Chapiteau près de la mairie, vendredi 13h30-20h, samedi 9h-19h, dimanche 10h-18h. Vente de vin chaud et marrons chauds à l'entrée. Manège pour les enfants.

> Vendredi 3 décembre

17h45, marché aux lampions avec les enfants, saint Nicolas et son âne.

18h, chants des élèves de l'école Calas, devant la mairie suivis de l'inauguration officielle, avec la Société de musique de Ferney-Voltaire.

> Samedi 4 décembre

10h-13h et 15h-18h, saint Nicolas rencontre les enfants aux abords du chapiteau.

14h-19h, animation maquillage et tatouages paillettes pour petits et grands.

15h-19h, sculptures de ballons par M. Lemon.

17h, contes de saint Nicolas, préau des Jardins.

> Dimanche 5 décembre

10h-13h et 15h-18h, animation de M. Lemon, sculpteur de ballons.

10h-11h, tours de calèche avec saint Nicolas autour de la mairie.

11h-12h, parade de saint Nicolas. Départ prévu devant le chapiteau.

Téléthon – 24^e édition

Au profit de l'Association française contre les myopathies.

> Vendredi 3 décembre

17h, vente de lampions (2 € le lampion) devant l'office de tourisme.

> Samedi 4 décembre

8h-12h30, vente de gâteaux avec l'association AGITH et les Amis du Maroc, marché.

> Dimanche 5 décembre

16h, animation par l'AGYM. Gymnase du COSEC, av. des sports.

Organisation et informations : office de tourisme du Pays de Voltaire, 0450280916 ou www.paysdevoltaire.com

■ SAMEDI 8 JANVIER

Galette des rois de l'Amicale des anciens combattants

Salle du Levant, 15h-17h. Manifestation réservée aux membres.

Informations : jmt.philipps@orange.fr

■ SAMEDI 29 JANVIER

Soirée annuelle de l'association Encuentro de dos Mundos

Animation musique, chant et danse.

Salle du Levant, dès 19h. Buffet canadien, buvette. Tarif 10 €.

Informations : 0450283308 ou e2msecretariat@gmail.com

■ MERCREDI 1^{ER} DÉCEMBRE 2010 ET LUNDI 17 JANVIER 2011

Café vert

Nouvelles rencontres autour des thèmes de l'écologie et du développement durable. Café du Soleil, 14 Grand'Rue, 19h45-22h. Entrée libre.

Informations : 0450406737 - contact@eco-pratique.org ou <http://eco-pratique.org>

■ LE CLUB DES AÎNÉS ET DES RETRAITÉS DE FERNEY-VOLTAIRE

> **Judi 16 décembre**, loto de Noël agrémenté d'un goûter, 14h30.

> **Judi 6 janvier**, galette des rois, 14h30.

Adhésion obligatoire, 20 € pour l'année.

50 chemin de Collex (en face de la salle du Levant).

Informations : club des aînés, 0450404491 entre 11h et 12h

agenda CITOYEN

■ MARDI 7 DÉCEMBRE 2010 ET MARDI 11 JANVIER 2011

Conseil municipal, séance ouverte au public

Mairie de Ferney-Voltaire, 1^{er} étage, 20h30.

Informations : accueil mairie, 0450407121

■ DIMANCHE 12 DÉCEMBRE

Repas des seniors de la commune de Ferney-Voltaire, âgés de plus de 65 ans

Salle du Levant, 12h.

Informations : service social, 0450401860

■ MERCREDIS 22 ET 29 DÉCEMBRE

Marchés hebdomadaires des samedis 25 décembre 2010 et 1^{er} janvier 2011 déplacés aux mercredis 22 et 29 décembre 2010.

Informations : police municipale, 0450284040

■ VENDREDI 24 DÉCEMBRE ET VENDREDI 31 DÉCEMBRE

Fermeture exceptionnelle des services municipaux

> **Vendredi 24 décembre**, fermeture au public toute la journée.

> **Vendredi 31 décembre**, fermeture au public à 16h.

Informations : accueil mairie, 0450407121

■ AVANT LE 31 DÉCEMBRE - 15H30

Inscription sur les listes électorales pour les cantonales des 20 et 27 mars 2011

Informations : accueil mairie, 0450407121

■ VENDREDI 14 JANVIER

Cérémonie des vœux de la municipalité

Soirée ouverte à tous.

Gymnase intercommunal du COSEC, avenue des sports, 19h.

Informations : service communication, 0450401877

Couverture : photo © Moïse détail vitrail, église du Sacré-Cœur, Lille.

Imprimerie IOf Romanzin - Pays de Gex.

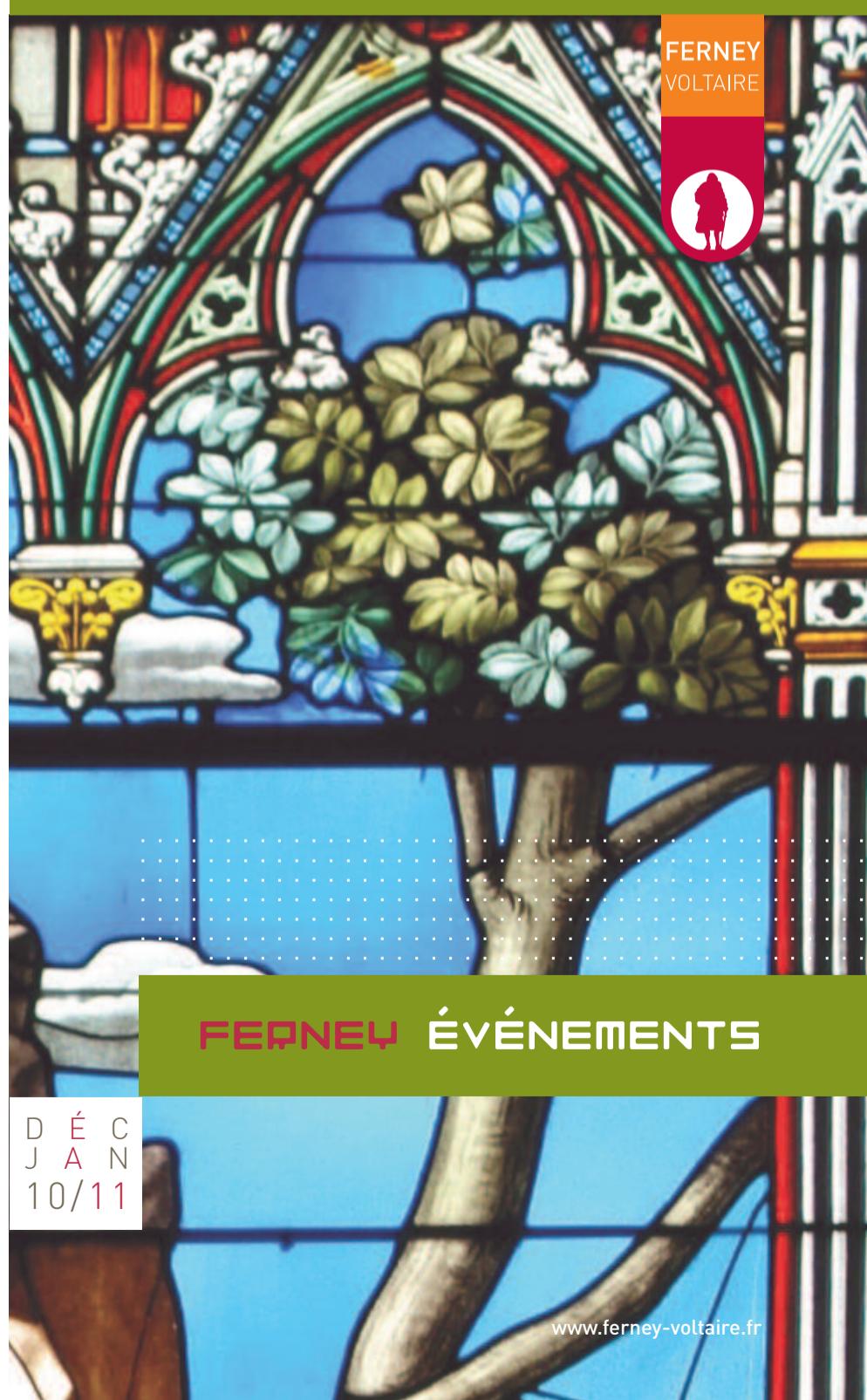
www.bienvenue-sur-mars.fr - Imprimé sur Cyclus print 100 % recyclé.

Office de tourisme 0450280916

Mairie : service culturel 0450401856

précédent sur www.ferney-voltaire.fr ou 04 50 40 18 74

tions, pensez à communiquer les informations avant le 10 du mois qui parait en début de chaque mois. Pour annoncer vos manifestations, Ferney Evénements est une publication de la mairie de Ferney-Voltaire.



FERNEY
VOLTAIRE



FERNEY ÉVÉNEMENTS

D É C
J A N
10/11

www.ferney-voltaire.fr

■ CINÉMA ■ CONFÉRENCE-DÉBAT ■ MUSIQUE
■ CITOYEN ■ EXPOSITION ■ SPECTACLE VIVANT

■ DU JEUDI 2 DÉCEMBRE AU MERCREDI 5 JANVIER

Croissances et bouronnements

Exposition de Marie-Caroline Perréard, céramiste.
Vernissage le jeudi 2 décembre, 18h.
Maison Fusier - 26 Grand'Rue.
Du lundi au vendredi, 10h-12h30 et 14h30-18h.
Le samedi, 9h30-12h30 et 14h-17h.
Informations : service culturel, 0450401856



■ JEUDI 2 DÉCEMBRE

Cycle Connaissance du monde

Film *Nouvelle Zélande II, Voyage au cœur de la nature* de Serge Oliero.
Cinéma Voltaire, 14h30 et 20h.
Tarifs 8,50 €, réduit 7,50 €, groupe 5 €.
Informations : 0450408486 ou www.cinema-voltaire.net ou www.connaissancedumonde.com



■ DU VENDREDI 3 AU DIMANCHE 5 DÉCEMBRE

Historias mínimas

Théâtre de marionnettes d'après des textes de Javier Tomeo et l'univers du peintre Francisco de Goya. Conception et mise en scène : Costanza Solari.
Comédie de Ferney, 20h30, le dimanche 17h.

Spectacle tout public, durée : 1h.
Tarif 12 €, abonnement 10 €, réduit 7 €.
Réservations et billets en vente à l'office de tourisme, 0450280916 ou sur www.compagniehalie.org

■ DU SAMEDI 4 AU MERCREDI 15 DÉCEMBRE

Auditions des élèves du conservatoire de musique

> **Samedi 4 décembre** : alto, classe de Chantal Detraz, 15h.
> **Lundi 6 décembre** : piano, classe d'Adeline Toullieux, 18h.
> **Vendredi 10 décembre** : flûte, classe de Claude Régimbald, 18h30.
> **Samedi 11 décembre** : violon, classe de Martine de Boisjolly, 17h.
> **Samedi 11 décembre** : clarinette, classes de Fabienne Miqueu et Françoise Morel (Saint-Genis-Pouilly), 17h.
> **Lundi 13 décembre** : flûte, classe de Claude Régimbald, 18h30.
> **Mercredi 15 décembre** : piano, classe de Pascale Radovic, 18h30.

Les auditions se déroulent salle de l'auditorium au Conservatoire de musique, chemin des Jargilières, exceptée l'audition de clarinette du 11 décembre à la salle Jean Monnet de Saint-Genis-Pouilly.

Informations : conservatoire, 0450406616

■ LUNDI 6 DÉCEMBRE

Les effervescences religieuses dans le monde

Dîner-débat organisé par le Cercle Condorcet avec Patrice Robineau, conseiller principal du secrétaire exécutif de la Commission économique des Nations Unies pour l'Europe.
Hôtel Novotel de Ferney-Voltaire, 20h précises - accueil à partir de 19h30.
Tarif 25 € (dîner inclus).
Inscriptions et informations : cerclecondorcet.voltaire@yahoo.fr ou 0450420201



■ MARDI 7 DÉCEMBRE

Parce qu'on va pas lâcher

Le service culturel de la ville offre 60 places aux jeunes Ferneysiens pour assister au spectacle de danse - percussions corporelles *Parce qu'on va pas lâcher* de la Compagnie Onstap à l'Esplanade du Lac à Divonne-les-Bains. Un bus sera mis à disposition.
Réservation indispensable.
Informations : service culturel, 0450401856

■ JEUDI 9 DÉCEMBRE

Illégal d'Olivier Masset-Depasse

Soirée proposée par Cultures et cinémas et animée par la Cimade du Pays de Gex.
Projection suivie d'un débat sur le thème « vivre sans papiers en France ».
Cinéma Voltaire, film 20h, débat 22h15. Tarif 7,50 €.
Billets en vente dès le lundi 6 décembre, Cinéma Voltaire.
Informations : www.cetc.fr

■ VENDREDI 10 DÉCEMBRE

Résister c'est exister

Pièce d'Alain Guyard avec François Bourcier.
Mise en Scène et scénographie : Isabelle Starkier.
Comédie de Ferney, 20h30.
Tarif 15 €, réduit 10 €.
Réservations : office de tourisme, 0450280916 ou www.compagniehalie.org

■ VENDREDI 10 DÉCEMBRE

Les Hébreux dans le désert

Oratorio de Carl Philipp Emanuel Bach par l'orchestre Le Siècle des Lumières et le Chœur des Pays de Savoie sous la direction de Gonzalo Martinez. Avec Matteo Bellotto, Stephan van Dyck, Valerio Contaldo, Adriana Fernandez et Katia Vellez.
Eglise paroissiale de Ferney-Voltaire, 20h30.
Concert tout public, durée : 1h30.
Nef plein tarif 20 €, nef abonnement 15 €
collatéraux plein tarif 12 €, collatéraux abonnement 10 € - collatéraux réduit 7 €.
Billets en vente à l'office de tourisme, 0450280916
Informations : service culturel, 0450401856



■ DU VENDREDI 10 AU DIMANCHE 12 DÉCEMBRE

Peinture « Découvrir ou se perfectionner »

Le Mouvement artistique du Pays de Gex propose trois ateliers sur le thème « Batik sur poudre de céramique », animés par Claire Christophe, sculpteur.
Galerie des Jargilières, 11 chemin des Jargilières.
> **vendredi 10 décembre**, 9h30-12h30, 14h-17h.
> **samedi 11 décembre**, 14h-17h.
> **dimanche 12 décembre**, finitions, 14h-16h.
Tarif 30 € le cours. Le matériel peut être acheté sur place (environ 20 €).
Inscriptions et informations : claire.christophe@gmail.com ou 0450410669



■ DU JEUDI 6 JANVIER AU MERCREDI 2 FÉVRIER

Etzer Charles à la maison Fusier

Exposition du peintre haïtien sous forme de rétrospective de 23 ans de vie consacrée à la peinture.
Vernissage, jeudi 6 janvier, 18h.
Maison Fusier - 26 Grand'Rue.
Du lundi au vendredi, 10h-12h30 et 14h30-18h.
Le samedi, 9h30-12h30 et 14h-17h.
Informations : service culturel, 0450401856

■ JEUDI 13 JANVIER

Cycle Connaissance du monde

Le documentaire *Ouest américain, au bout des pistes...* d'Éric Courtade.
Cinéma Voltaire, 14h30 et 20h.
Tarif 8,50 €, réduit 7,50 €, groupe 5 €.
Informations : 0450408486 ou www.cinema-voltaire.net ou www.connaissancedumonde.com

■ DIMANCHE 16 JANVIER

Peinture : « Découvrir ou se perfectionner »

Le Mouvement artistique du Pays de Gex propose deux ateliers sur le thème « Peinture acrylique sur papier froissé », animés par Anny Tarnay, artiste peintre.
10h-12h et 14h-16h.
Galerie des Jargilières, 11, chemin des Jargilières.
Tarif 20 € le cours.
Inscriptions : anny.tarnay@yahoo.fr, 0041227764988 ou 0041792626721

■ LUNDI 17 JANVIER

La sagesse du vivre ensemble : une utopie ?

Dîner-débat organisé par le Cercle Condorcet avec Wolfgang Wackernagel, docteur en philosophie de l'Université de Genève et professeur d'anthropologie de l'image à l'École cantonale d'art du Valais, Sierre.
Hôtel Novotel de Ferney-Voltaire, 20h précises - accueil à partir de 19h30.
Tarif 25 € (dîner inclus).
Inscriptions : cerclecondorcet.voltaire@yahoo.fr ou 0450420201

■ VENDREDI 21 JANVIER

Le souper d'Edouard Molinaro

Dans le cadre de la saison Voltaire 2011 « Voltaire en scène », projection organisée par Cultures et Cinémas en présence d'Edouard Molinaro suivie d'un débat sur l'adaptation au cinéma des pièces de théâtre.
Cinéma Voltaire, 20h. Tarif 7,50 €.
Informations : www.cetc.fr



■ SAMEDI 22 JANVIER

Face de cuillère

La Compagnie La Mandarine Blanche présente *Face de cuillère* de Lee Hall.
Elle a une tête toute ronde comme lorsqu'on regarde son reflet sur le dos d'une cuillère. Elle est autiste et raconte sa passion pour les chanteurs d'opéra, la séparation de ses parents, la rencontre avec le professeur Bernstein... Un récit lumineux, un hymne à la vie.
Traduit de l'anglais par Fabrice Melquiot.
Mise en scène : Alain Batis. Avec Laetitia Poulalion.
Comédie de Ferney, 20h30.
Tarif 15 €, réduit 10 €.
Réservations : office de tourisme, 0450280916 ou www.compagniehalie.org

■ DU SAMEDI 22 JANVIER AU DIMANCHE 30 JANVIER

Exposition Marcella Goujon

Le Mouvement artistique du Pays de Gex présente la peintre franco-colombienne Marcella Goujon.
Du lundi au vendredi, 15h-18h. Samedi et dimanche, 14h-17h. Vernissage, vendredi 21 janvier, 18h.
Galerie des Jargilières, 11, chemin des Jargilières.
Informations : MAPG, 0450410669



■ VENDREDI 28 JANVIER

Sand en concert

Après son premier album *Les Voisins*, Sand présente de nouvelles chansons à paraître sur un nouvel album en préparation.
Des textes pétillants aux couleurs multiples : swing, jazz, blues, zouk...
Comédie de Ferney, 20h30.
Tarif 15 €, tarif réduit 10 €.
Réservations : office de tourisme, 0450280916 ou www.compagniehalie.org

■ PREMIER CONCERT DE LA SAISON VOLTAIRE 2011

Concerts en symphonie de Jean-Philippe Rameau par Hugo Reyne et la Simphonie du Marais.

Vendredi 18 février, 20h30, temple de Ferney-Voltaire.
Tarif 20 €, abonnement 15 €, réduit 7 €
Billets en vente à partir du 22 janvier 2011
Informations : office de tourisme, 0450280916